



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

Jil. LXIX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 16 OKTOBER 2014

[No. 42

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 952**

[No. SPANS: 800-1/15/4/3/13

## KENAIKAN PANGKAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Arisin bin Aripin secara hakiki ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 mulai 1 Ogos 2013.

[No. SPANS: 800-1/36/4/4/53

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Puan Bernadette C. Edmund secara hakiki ke jawatan Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J44 mulai 20 Februari 2014.

[No. SPANS: 800-1/36/4/4/53

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Nazri bin Hamburg secara hakiki ke jawatan Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J44 mulai 20 Februari 2014.

[No. SPANS: 800-1/6/4/2/30

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Idrus bin Shafie secara hakiki ke jawatan Pengarah Pertanian, Pegawai Pertanian, Gred Utama C, Gred VU7 mulai 24 April 2014.

KENAIKAN PANGKAT - (*samb.*)

[No. SPANS: 800-1/19/4/4/137]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Johnlee @ Isang bin Kolik secara hakiki ke jawatan Pemelihara Hutan, Gred G44 mulai 26 Jun 2014.

[No. SPANS: 800-1/19/4/4/137]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Zulikifli bin Suara secara hakiki ke jawatan Pemelihara Hutan, Gred G44 mulai 26 Jun 2014.

[No. SPANS: 800-3/19/4/3/58]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik James Josue secara khas untuk penyandang (KUP) ke jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q52 mulai 26 Jun 2014.

[No. SPANS: 800-3/19/4/3/58]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Zamrie bin Imiyabir secara khas untuk penyandang (KUP) ke jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q52 mulai 26 Jun 2014.

[No. SPANS: 800-31/19/4/1/183]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri telah meluluskan kenaikan pangkat Puan Chong Fung Yun secara khas untuk penyandang (KUP) ke jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q44 mulai 26 Jun 2014.

---

**No. 953**

[No. SPANS: P. 007878/78]

## PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Suhaidi bin Jahim untuk memangku jawatan Pegawai Pertanian, Gred G44 untuk tempoh mulai 18 Oktober 2013 hingga 17 Oktober 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 003968 Klt. II/58]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Osman bin Marjuki untuk memangku jawatan Pegawai Pertanian, Gred G44 untuk tempoh mulai 1 November 2013 hingga 27 November 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 013775 Klt. II/12]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Sintiong Gelet untuk memangku jawatan Kurator, Gred S52 untuk tempoh mulai 1 Januari 2014 hingga 31 Disember 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024097/214

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Su Chin binti Sidih untuk memangku jawatan Kurator, Gred S44 untuk tempoh mulai 1 Januari 2014 hingga 31 Disember 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/005885/22

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Pick Thall Tan @ Mohammad Abdullah bin Tuah untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 14 Februari 2014 hingga 13 Februari 2017 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/018289/62

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ahmad bin Harun untuk memangku jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q41 untuk tempoh mulai 1 April 2014 hingga 31 Mac 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 023681 Klt. II/59

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Indra Purwandita bin Herry Sunjoto untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G44 untuk tempoh mulai 12 Mei 2014 hingga 11 Mei 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/016436/254

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ramli bin Majid untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G41 untuk tempoh mulai 14 Mei 2014 hingga 11 Mei 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/021174/148

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Mohd. Yusrie Abdullah @ Yantis Goduan untuk memangku jawatan Juruukur, Gred J54 untuk tempoh mulai 5 Julai 2014 hingga 4 Julai 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: 600-1/024122/125]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Neldin Gimbang untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 27 Julai 2014 hingga 26 Julai 2017 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/025021/7]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Daim bin Balingi untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G48 untuk tempoh mulai 1 Ogos 2014 hingga 31 Julai 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/018897/98]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Safar bin Untong untuk memangku jawatan Juruukur, Gred J54 untuk tempoh mulai 1 September 2014 hingga 31 Ogos 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/001480/27]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Karlam bin Amat untuk memangku jawatan Pegawai Penerbitan, Gred N52 untuk tempoh mulai 1 September 2014 hingga 31 Ogos 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/0022232/13]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Politin @ Wenen bin Mobiji untuk memangku jawatan Pembantu Penerbitan, Gred N48 untuk tempoh mulai 1 September 2014 hingga 31 Ogos 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/030939/95]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Haritah @ Henritta binti Tanaisus untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S41 untuk tempoh mulai 1 Disember 2014 hingga 30 November 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 954

[No. KKT&amp;P: 400-14/1/7 Jld. 3 (10)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TUARAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Tuaran bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 dalam Laporan Ketua Audit Negara, penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tuaran pada 31 Disember 2012, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HJ. KARIAH,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 22 Ogos 2013.

**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TUARAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Pendahuluan*

Pihak Audit tidak dapat mengesahkan kesaksamaan amaun dalam baki bantuan khas daripada Kerajaan Negeri dan pungutan bagi pihak Agensi Kerajaan Negeri masing-masing berjumlah RM119,644 dan RM62,141 disebabkan ketiadaan dokumen sokongan untuk menyokong angka tersebut.

RAMLEE BIN HJ. KARIAH,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 22 Ogos 2013.

MAJLIS DAERAH TUARAN  
PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB  
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, SADAN HAJI HUSSAIN, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tuaran, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada 31 Disember 2012, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui  
dengan sesungguhnya oleh  
SADAN HAJI HUSSAIN, di Pejabat  
Daerah Tuaran pada 10 Jun  
2013.

}

SADAN HAJI HUSSAIN

Di hadapan saya,

MADIYEM BIN LAYAPAN,  
*Pesuruhjaya Sumpah,  
Majistret Kelas Dua, Tuaran.*

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, MADIYEM BIN LAYAPAN dan SADAN HAJI HUSSAIN yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2012.

Nama : MADIYEM BIN LAYAPAN

Jawatan : Pengerusi

Tarikh : 10 Jun 2013.

Nama : SADAN HAJI HUSSAIN

Jawatan : Pegawai Eksekutif

Tarikh : 10 Jun 2013.



**MAJLIS DAERAH TUARAN**  
**PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2012**

<i>Tanggungans</i>	<i>Nota</i>	<i>2012</i>	<i>2011</i>	<i>Harta</i>	<i>Nota</i>	<i>2012</i>	<i>2011</i>
		RM	RM			RM	RM
Bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ... ..	2	149,661	149,661	Wang dalam Bank dan di Tangan	1	7,840,275	8,672,129
Bantuan Khas daripada Kerajaan Persekutuan ... ..	3	119,644	119,669	Simpanan Tetap...	...	1,698,587	1,643,629
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ... ..	4	115,082	87,813				
Kumpulan Wang Berkumpul: Pada 1 Januari ... ..		9,958,615	5,130,668				
<i>Tambah: Penerimaan Lebih daripada Pembayaran</i>		-	4,827,947				
<i>Tolak: Penerimaan Kurang daripada Pembayaran</i>		(804,140)	-				
Pada 31 Disember ... ..		9,154,475	9,958,615			9,538,862	10,315,758
		<u>9,538,862</u>	<u>10,315,758</u>			<u>9,538,862</u>	<u>10,315,758</u>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

1. WANG DALAM BANK DAN DI TANGAN	<i>Baki Pada</i>		RM
	<i>31 Disember 2012</i>	<i>31 Disember 2011</i>	
Alliance Bank Berhad ... ..	8,114	8,114	
United Overseas Bank Berhad ... ..	5,804,003	6,412,020	
United Overseas Bank Berhad (Akaun Projek) ... ..	107,531	836,749	
United Overseas Bank Berhad (Program Pembasmian Kemiskinan Bandar)	119,644	119,669	
United Overseas Bank Berhad (Projek Perumahan Rakyat) ... ..	1,800,398	1,294,974	
Tunai di Tangan ... ..	585	603	
	<b>RM7,840,275</b>	<b>RM8,672,129</b>	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

## 2. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2012</i>		<i>Tambahan</i>		<i>(Kurangan)</i>		<i>Baki Pada 31 Disember 2012</i>	
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Pembangunan Air Terjun ...	...	22,721	...	-	...	-	22,721	-
Bantuan bagi Pembinaan Kelas Tadika ...	...	5,272	...	-	...	-	5,272	-
Bantuan bagi Pentadbiran Biasiswa ...	...	14,340	...	-	...	-	14,340	-
Bantuan bagi Kecantikan Bandar ...	...	18,999	...	-	...	-	18,999	-
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat Serbaguna Pekan Tenghilan ...	...	13,676	...	-	...	-	13,676	-
Bantuan bagi Pembinaan Air Graviti ...	...	2,000	...	-	...	-	2,000	-
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Tamparuli ...	...	25,718	...	-	...	-	25,718	-
Bantuan bagi Pembinaan Sebuah Bangunan Kemudahan Pelancongan	...	11,000	...	-	...	-	11,000	-
Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Pasar Kiulu ...	...	4,025	...	-	...	-	4,025	-
Bantuan bagi Penyelenggaraan Parit dan Longkang ...	...	29,523	...	-	...	-	29,523	-
Bantuan bagi Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	...	1,627	...	-	...	-	1,627	-
Bantuan bagi Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	...	760	...	-	...	-	760	-
		RM149,661		-		-	RM149,661	-

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

3. BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN PERSEKUTUAN	<i>Jenis Bantuan</i>		<i>Baki Pada</i>		<i>Baki Pada</i>	
			<i>1 Januari 2012</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>31 Disember 2012</i>
			RM	RM	RM	RM
Bantuan bagi Projek Pembasmian Kemiskinan Bandar			119,669	-	(25)	119,644
			RM119,669	-	(RM25)	RM119,644

4. PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN	<i>Jenis Pungutan</i>		<i>Baki Pada</i>		<i>Baki Pada</i>	
			<i>1 Januari 2012</i>	<i>Tambahan</i>	<i>(Kurangan)</i>	<i>31 Disember 2012</i>
			RM	RM	RM	RM
ANGKASA	...	...	-	79,436	(79,436)	-
Bayaran Gaji	...	...	10,380	1,902,361	(1,902,404)	10,337
Borneo Housing	...	...	-	115,169	(115,169)	-
Bank Simpanan Nasional	...	...	-	8,079	(8,079)	-
Bayaran Nafkah...	...	...	-	7,200	(6,600)	600
Caruman KWSP	...	...	15,262	217,270	(213,275)	19,257
Caruman Pencen	...	...	62,141	255,220	(233,512)	83,849
Cukai Pendapatan	...	...	-	6,040	(5,031)	1,009

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

## 4. PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN - (samb.)

<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki Pada</i>		<i>Tambahan</i>	<i>Baki Pada</i>	
	<i>1 Januari 2012</i>	<i>31 Disember 2011</i>		<i>(Kurangan)</i>	<i>31 Disember 2011</i>
	RM	RM	RM	RM	RM
KOPEKS ... ..	30	4,353	(4,353)	30	
Lembaga Urusan Tabung Haji ... ..	-	360	(360)	-	
Perbadanan Pinjaman Sabah... ..	-	20,851	(20,851)	-	
Public Bank Berhad ... ..	-	765,313	(765,313)	-	
	RM87,813	3,381,652	(3,354,383)	115,082	

**MAJLIS DAERAH TUARAN**  
**PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>HASIL</b>					
<b>1 - SES</b>					
1.	Ses Tanah...	30,000	13,794	-	16,206
2.	Tunggakan Ses Tanah ...	35,000	23,895	-	11,105
	<b>JUMLAH SES:</b>	<b>RM65,000</b>	<b>RM37,689</b>	<b>-</b>	<b>RM27,311</b>
<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>					
1.	Pelan Bangunan/Pembahagian Tanah/Pembangunan	150,000	131,840	-	18,160
2.	Notis ...	700	60	-	640
3.	Bayaran Kandang ...	100	-	-	100
4.	Rumah Penyembelihan ...	15,000	-	-	15,000
5.	Bayaran Pemprosesan ...	6,000	9,560	3,560	-
	<b>JUMLAH BAYARAN-BAYARAN:</b>	<b>RM171,800</b>	<b>RM141,460</b>	<b>RM3,560</b>	<b>RM33,900</b>
<b>3 - LESEN</b>					
1.	Hiburan (Seksyen 5) ...	80,000	57,044	-	22,956
2.	Hiburan (Seksyen 6) ...	10	-	-	10
3.	Penjaja, Tamu dan Pasar ...	300,000	311,742	11,742	-
4.	Anjing ...	10	-	-	10
5.	Stor Minyak Petrol/Diesel ...	20,000	9,365	-	10,635
6.	Kedai Kopi dan Restoran ...	65,000	53,120	-	11,880
	<b>JUMLAH LESEN:</b>	<b>RM465,020</b>	<b>RM431,271</b>	<b>RM11,742</b>	<b>RM45,491</b>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih/Daripada Anggaran		Kurang/Daripada Anggaran
		RM	RM		RM	RM	
	4 - PELBAGAI						
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan ...	500	-	-	-	500	
2.	Faedah bagi Simpanan Tetap ...	5,000	54,958	54,958	49,958	-	
3.	Sewa Harta Majlis ...	250,000	544,067	544,067	294,067	-	
4.	Sewa Pejabat Majlis ...	100,000	-	-	-	100,000	
5.	Bayaran Lebih Didapati Balik ...	-	-	-	-	-	
6.	Tuntutan Belanja Pengebumian ...	10	3	3	-	7	
7.	Pelbagai ...	150,000	346,444	346,444	196,444	-	
	JUMLAH PELBAGAI:	RM505,510	RM945,472	RM945,472	RM540,469	RM100,507	
	5 - CUKAI						
1.	Cukai Perkara Am ...	1,500,000	1,280,426	1,280,426	-	219,574	
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am ...	250,000	185,562	185,562	-	64,438	
3.	Cukai Saluran Najis Tuaran ...	250,000	114,409	114,409	-	135,591	
4.	Cukai Saluran Najis Tamparuli ...	10,000	5,611	5,611	-	4,389	
5.	Faedah atas Tunggakan Cukai... ...	10,000	12,355	12,355	2,355	-	
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis Tuaran ...	20,000	5,752	5,752	-	14,248	
7.	Tunggakan Cukai Saluran Najis Tamparuli ...	3,000	1,662	1,662	-	1,338	
8.	Cukai Perkara Am - Kawasan Perkadaran Baru ...	-	-	-	-	-	
	JUMLAH CUKAI:	RM2,043,000	RM1,605,777	RM1,605,777	RM2,355	RM439,578	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2012		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	<b>6 - CARUMAN DARI KERAJAAN</b>						
1.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Negeri:-						
(a)	Cukai Perkara Am ... ..	320,000	-	-	-	320,000	
(b)	Cukai Saluran Najis ... ..	85,630	-	-	-	85,630	
2.	Caruman Pengganti Cukai oleh Kerajaan Persekutuan:-						
(a)	Cukai Perkara Am ... ..	383,000	-	-	-	383,000	
(b)	Cukai Saluran Najis ... ..	10	-	-	-	10	
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri ... ..	10	-	-	-	10	
4.	Tunggakan Caruman bagi Pemeliharaan Halaman oleh Kerajaan Negeri... ..	900,000	-	-	-	900,000	
5.	Bantuan:-						
(a)	Kerajaan Negeri ... ..	1,200,000	1,270,000	70,000	-	-	
(b)	Kerajaan Persekutuan ... ..	1,147,960	-	-	-	1,147,960	
6.	Tunggakan Bantuan ... ..	10	-	-	-	10	
7.	Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ... ..	10	-	-	-	10	
8.	Bantuan Rancangan Saluran Najis ... ..	10	-	-	-	10	
9.	Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan Raya dan Lampu Isyarat:						
(a)	Negeri ... ..	40,000	-	-	-	40,000	
(b)	Persekutuan ... ..	40,000	-	-	-	40,000	
	<b>JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN:</b>	<b>RM4,116,640</b>	<b>RM1,270,000</b>	<b>RM70,000</b>	<b>RM2,916,640</b>		



## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	<b>7 - HASIL KHAS</b>				
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	10	-	-	10
3.	Pindahan dari Akaun Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Peletakan Kereta ... ..	10	-	-	10
4.	Pindahan dari Akaun bagi Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang dalam Kawasan Majlis	10	-	-	10
5.	Pindahan dari Akaun Projek Perumahan Majlis ...	10	623,498	623,488	-
		RM50	RM623,498	RM623,488	RM40
	<b>JUMLAH HASIL KHAS:</b>				
		RM50	RM623,498	RM623,488	RM40
	<b>8 - BANTUAN KAPITAL</b>				
1.	Penyelenggaraan Bangunan Majlis ... ..	10	-	-	10
2.	Pembelian Tong Sampah ... ..	10	-	-	10
3.	Mbaiki Pulih Dewan Masyarakat Tuaran ... ..	10	-	-	10
4.	Pembelian dan Pembaikan Lori Sampah ... ..	10	-	-	10
5.	Penyelenggaraan Pasar ... ..	10	-	-	10
6.	Cadangan Pembinaan Terminal Bas Pekan Tuaran ...	10	-	-	10
7.	Cadangan Pembinaan Gerai dan Arkib Daerah Tuaran	10	-	-	10
8.	Pembinaan Tempat Letak Kereta Kompleks Majlis ...	10	-	-	10

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM		RM	RM	RM	RM
	8 - BANTUAN KAPITAL - (samb.)							
9.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	1,600,000		4,996,095	3,396,095	-		
10.	Program Kecantikan Bandar dan Taman ... ..	10		-	-	10		
11.	Penyelenggaraan Titian Umum ... ..	412,000		-	-	412,000		
12.	Cadangan Pembelian Perabot, Komputer dan Kelengkapan Pejabat ... ..	10		-	-	10		
13.	Cadangan Pembinaan Stor dan Memasang Pagar ... ..	10		-	-	10		
14.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis di Tuaran dan Tamparuli ... ..	10		-	-	10		
	JUMLAH BANTUAN KAPITAL:	<u>RM2,012,120</u>		<u>RM4,996,095</u>	<u>RM3,396,095</u>	<u>RM412,120</u>		
	JUMLAH HASIL:	<u>RM9,379,140</u>		<u>RM10,051,262</u>	<u>RM4,647,709</u>	<u>RM3,975,587</u>		
	JUMLAH PEMBAYARAN:			<u>RM10,855,402</u>				
	KURANGAN HASIL:			<u>(RM804,140)</u>				

MAJLIS DAERAH TUARAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
			RM	RM		RM	RM	RM	RM
		<b>PERBELANJAAN</b>							
		1 - PENTADBIRAN							
		A - GAJI							
1		I - BAHAGIAN PENTADBIRAN							
	1	(a) Pegawai Tadbir, Gred N41 ...	45,000		47,093	2,093			
	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir Kanan, Gred N32 ...	45,000		46,590	1,590			
	2	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32 ...	36,000		36,109	109			
	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22 ...	35,000		33,191	-		1,809	
	4	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	75,000		99,990	24,990			
	2	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ...	60,000		10,859	-		49,141	
	2	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N1	40,000		29,987	-		10,013	
	5	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ...	90,000		57,936	-		32,064	
	1	(i) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	17,000		16,873	-		127	
19	19		RM443,000		RM378,628	RM28,782		RM93,154	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
			RM	RM		RM	RM	RM	RM
		<b>II - BAHAGIAN KEWANGAN</b>							
1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W27...	22,000		21,332	-		668	
1	1	(b) Pembantu Tadbir (Kewangan), Gred W22 ... ..	36,000		37,948	1,948		-	
4	4	(c) Pembantu Tadbir (Kewangan), Gred W17 ... ..	100,000		134,081	34,081		-	
<b>6</b>	<b>6</b>		<b>RM158,000</b>		<b>RM193,361</b>	<b>RM36,029</b>		<b>RM668</b>	
		<b>III - PEMBANGUNAN DAN PERANCANGAN</b>							
1	1	(a) Jurutera, Gred J41 ... ..	27,000		28,581	1,581		-	
1	1	(b) Pembantu Teknik, Gred J29 ...	38,000		40,890	2,890		-	
1	1	(c) Pembantu Teknik, Gred J29 ...	38,000		43,988	5,988		-	
1	1	(d) Juruteknik, Gred J17... ..	29,000		33,456	4,456		-	
1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah (Perkeranian/Operasi), Gred N11	25,000		19,636	-		5,364	
<b>5</b>	<b>5</b>		<b>RM157,000</b>		<b>RM166,551</b>	<b>RM14,915</b>		<b>RM5,364</b>	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2011 2012</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2012</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
			RM	RM	RM	RM
		<b>IV - BAHAGIAN KESIHATAN DAN KECANTIKAN/PERKHIDMATAN</b>				
	1 1	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U29...	39,000	38,716	-	284
	1 1	(b) Merinyu Majlis Tingkatan Kanan, Gred N22 ... ..	37,000	37,353	353	-
	1 1	(c) Merinyu Majlis, Gred N17 ...	-	-	-	-
	1 1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ..	23,000	22,806	-	194
	29 29	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	-	23,280	23,280	-
	- -	(f) Pembantu Kesihatan Awam, Gred U17 ... ..	-	24,000	24,000	-
	<b>33 33</b>		<b>RM99,000</b>	<b>RM146,155</b>	<b>RM47,633</b>	<b>RM478</b>
		<b>V - BAHAGIAN PEGUAT KUASA</b>				
	1 1	(a) Pegawai Penguat Kuasa, Gred N32	38,000	37,932	-	68
	- -	(b) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27 ... ..	32,500	43,580	11,080	-
	6 6	(c) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	120,000	102,889	-	17,111
	1 1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ..	28,000	-	-	28,000
	6 6	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	68,000	74,582	6,582	-
	<b>14 14</b>		<b>RM286,500</b>	<b>RM258,983</b>	<b>RM17,662</b>	<b>RM45,179</b>

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
			RM	RM		RM	RM	RM	RM
		VI - BAHAGIAN PENILAIAN							
1	1	(a) Penolong Pegawai Penilaian, Gred W27 ... ..	25,000	22,711	-	-	2,289		
1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17 ... ..	25,000	-	-	-	25,000		
1	1	(c) Pembantu Am Rendah, Gred N1	20,000	20,011	11	-	-		
3	3		RM70,000	RM42,722	11		RM27,289		
2		ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA							
		(a) Imbuan Kawasan ... ..	270,000	249,291	-	-	20,709		
		(b) Elaun Memangku dan Elaun Tanggungan ... ..	15,000	9,603	-	-	5,397		
		(c) Caruman kepada KWSP ... ..	85,000	87,938	2,938	-	-		
		(d) Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Pekerja ... ..	35,000	23,600	-	-	11,400		
		(e) Caruman kepada Tabung Pecen	160,000	164,605	4,605	-	-		
		(f) Elaun Perkhidmatan Awam ...	105,000	87,045	-	-	17,955		
		(g) Kontrak Sagu Hati ... ..	9,000	5,551	-	-	3,449		
		(h) Elaun Penasihat Kesihatan ...	10	-	-	-	10		

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran
			RM	RM		RM	RM	
2		ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA - (samb.)						
		(i) Bayaran Elaun kepada Kerajaan untuk Pegawai Dipinjam ...	2,000	-	-	-	2,000	
		(j) Pembayaran Imbuan Tahunan ...	150,000	191,214	41,214	-	-	
		(k) Pembayaran Kemudahan Mengurus Jenazah ... ..	500	-	-	-	500	
		(l) Bayaran Insentif Perkhidmatan Kritikal ... ..	2,500	1,429	-	-	1,071	
		(m) Pemberian Anugerah Cemerlang	3,000	-	-	-	3,000	
		(n) Imbuan Tetap Perumahan ...	160,000	130,895	-	-	29,105	
		(o) Bayaran Insentif Tugas Kewangan	3,000	7,321	4,321	-	-	
		(p) Bayaran Tunggakan Gaji dan Elaun	20,000	149,622	129,622	-	-	
		(q) Elaun Pengerusi Majlis ... ..	6,000	-	-	-	6,000	
		(r) Elaun Lebih Masa ... ..	100,000	113,044	13,044	-	-	
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA- PEKERJA UNTUK PENTADBIRAN:	RM1,126,010	RM1,221,158	RM195,744	RM100,596		

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
			RM	RM		RM	RM	RM	RM
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>							
1.		Pengangkutan dan Perjalanan ...	20,000		35,546	15,546			-
2.		Pembayaran Rawatan kepada Pekerja-pekerja ...	1,000		-				1,000
3.		Pencetakan, Alat Tulis dan Lain-lain ...	50,000		39,472				10,528
4.		Bayaran Setem, Telefon dan Lain-lain ...	30,000		26,655				3,345
5.		Penyelenggaraan Dewan Masyarakat/ Serbaguna ...	70,000		143,076	73,076			-
6.		Keraian ...	80,000		78,142				1,858
7.		Bayaran Audit ...	25,000		20,547				4,453
8.		Bayaran Guaman ...	1,000		45,000	44,000			-
9.		Perayaan ...	10		-				10
10.		Pakaian Seragam ...	-		600	600			-
11.		Elaun Menghadiri Mesyuarat dan Pengangkutan untuk Ahli-ahli Majlis	80,000		63,928				16,072
12.		Pengembalian Hasil Tahun Lepas ...	500		-				500
13.		Penyelenggaraan Harta Benda Majlis ...	50,000		178,984	128,984			-
14.		Lawatan Ahli-ahli Majlis ke Daerah- daerah Lain ...	50,000		-				50,000



## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran
			RM	RM		RM	RM	
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)</b>						
15.		Dalal Pungutan Sambilan atas Pungutan Hasil ... ..	10	-	-	-	10	
16.		Latihan untuk Kakitangan ... ..	20,000	7,133	-	-	12,867	
17.		Sukan dan Hiburan untuk Kakitangan ... ..	30,000	248	-	-	29,752	
18.		Pengebumian Papa ... ..	500	-	-	-	500	
19.		Bayaran Penilaian Semula Harta Benda	200,000	-	-	-	200,000	
20.		Bayaran Pakaian Seragam untuk Ahli Majlis ... ..	15,000	-	-	-	15,000	
21.		Bayaran Pembahagian Sewa ... ..	6,000	-	-	-	6,000	
22.		Bayaran Tunggakan dan Dividen KWSP Pekerja ... ..	-	-	-	-	-	
		<b>Jumlah Bayaran-Bayaran Lain Untuk Pentadbiran:</b>	<b>RM729,020</b>	<b>RM639,284</b>	<b>RM262,206</b>	<b>RM351,895</b>		
		<b>C - PERBELANJAAN KAPITAL</b>						
1.		Perabot dan Alat-alat Pejabat ... ..	70,000	20,792	-	-	49,208	
		<b>Jumlah Perbelanjaan Kapital:</b>	<b>RM70,000</b>	<b>RM20,792</b>	<b>-</b>	<b>RM49,208</b>		

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran
			RM	RM		RM	RM	
		<b>2 - PERKHIDMATAN BANDAR</b>						
		<b>A - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>						
1.		Minyak Pelincir dan Lain-lain ...	25,000	-	-	-	25,000	
2.		Pembelian Alat-alat dan Lain-lain ...	50,000	40,944	-	-	9,056	
3.		Membinasa Anjing-anjing ...	30,000	-	-	-	30,000	
4.		Bayaran Air ...	100,000	65,621	-	-	34,379	
5.		Bayaran Elektrik ...	350,000	172,925	-	-	177,075	
6.		Kerja Kecil ...	5,000	1,443	-	-	3,557	
7.		Penyelenggaraan Kawasan Tamu ...	5,000	-	-	-	5,000	
8.		Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	10	-	-	-	10	
9.		Bayaran Elektrik untuk Lampu Lorong ...	200,000	-	-	-	200,000	
10.		Penyelenggaraan Lampu Lorong ...	30,000	51,930	21,930	-	-	
11.		Penyelenggaraan Kereta, Bot dan Lain-lain	60,000	60,689	689	-	-	
12.		Insurans ...	150,000	136,507	-	-	13,493	
13.		Penyelenggaraan Parit-parit ...	10	19,899	19,889	-	-	
14.		Penyelenggaraan Tandas Awam ...	10	-	-	-	10	
15.		Pembayaran Pembuangan Sampah di Bukit Kayu Madang ...	10	-	-	-	10	
		<b>JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PERKHIDMATAN BANDAR:</b>	<b>RM1,005,040</b>	<b>RM549,958</b>	<b>RM42,508</b>	<b>RM497,590</b>		

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran	Sebenar	Lebih	Kurang
			2012		Daripada	Daripada
			RM	RM	Anggaran	Anggaran
			RM	RM	RM	RM
		3 - PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN				
		A - GAJI DAN ELAUN				
1	2	2 Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	20,000	69,543	49,543	-
2	53	Pekerja Rendah Awam, Gred R3 ...	450,000	718,671	268,671	-
3		Elaun Kawasan ... ..	100,000	170,253	70,253	-
4		Caruman kepada KWSP ... ..	10,000	37,010	27,010	-
5		Caruman kepada Tabung Pencen ...	80,000	102,862	22,862	-
6		Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	50,000	67,898	17,898	-
7		Imbuhan Tetap Perumahan ... ..	80,000	103,303	23,303	-
8	13	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Gaji Hari)...	135,000	129,805	-	5,195
		JUMLAH GAJI DAN ELAUN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN:				
68	68		RM925,000	RM1,399,345	RM479,540	RM5,195

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
			RM	RM		RM	RM	RM	RM
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>							
1		Penyelenggaraan Kereta, Traktor, Lori, Mower dan Lain-lain ... ..	30,000		26,973	-		3,027	
2		Pembelian Minyak, Petrol dan Lain-lain ...	80,000		81,685	1,685		-	
3		Alat-alat dan Pelbagai ... ..	50,000		63,414	13,414		-	
4		Pakaian Seragam ... ..	8,000		8,000	-		-	
		<b>JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI DAN KUASA TEMPATAN:</b>	<b>RM168,000</b>		<b>RM180,072</b>	<b>RM15,099</b>		<b>RM3,027</b>	
		<b>4 - PERBELANJAAN KHAS</b>							
1		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10		-	-		10	
2		Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	10		20,000	19,990		-	
3		Penyelenggaraan Tanda-tanda Isyarat Lalu Lintas dan Peletakan Kereta ...	10		-	-		10	
4		Penyelenggaraan dan Kebersihan Parit dan Longkang dalam Kawasan Majlis Projek Perumahan Majlis ... ..	10		-	-		10	
5		Projek Perumahan Majlis ... ..	10		-	-		10	
		<b>JUMLAH PERBELANJAAN KHAS:</b>	<b>RM50</b>		<b>RM20,000</b>	<b>RM19,990</b>		<b>RM40</b>	

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran 2012		Sebenar	Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran
			RM	RM		RM	RM	
		5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL						
1		Penyelenggaraan Bangunan Majlis ...	10	280,020	280,010	-		
2		Pembelian Tong Sampah ...	10	307,700	307,690	-		
3		Membaik Pulih Dewan Masyarakat Tuaran ...	10	1,206,062	1,206,052	-		
4		Pembelian dan Pembaikan Lori Sampah ...	10	-	-	10		
5		Penyelenggaraan Pasar ...	10	8,285	8,275	-		
6		Cadangan Pembinaan Terminal Bas ...	10	-	-	10		
7		Cadangan Pembinaan Gerai dan Arkib Daerah Tuaran ...	10	-	-	10		
8		Pembinaan Tempat Letak Kereta Kompleks Majlis ...	10	-	-	10		
9		Pembinaan, Pembaikan dan Penye- lenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:-						
		(a) Mencantikkan Bandar:-						
		(i) Kerajaan Negeri ...	1,600,000	3,150,746	1,550,746	-		
		(ii) Kerajaan Persekutuan ...	10	-	-	10		
10		Program Kecantikan Bandar dan Taman	10	15,000	14,990	-		
11		Penyelenggaraan Titian Umum ...	412,000	430,580	18,580	-		

## MAJLIS DAERAH TUARAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2011 2012	Butiran	Anggaran	Sebenar	Lebih	Kurang
			2012		Daripada	Daripada
			RM	RM	Anggaran	Anggaran
			RM	RM	RM	RM
		<b>5 - PERBELANJAAN DARI BANTUAN</b>				
		<b>KAPITAL - (samb.)</b>				
12		Pembelian Perabot, Komputer dan Kelengkapan Pejabat ... ..	10	-	-	10
13		Pembinaan Stor dan Pagar Stor ... ..	10	-	-	10
14		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis Tuaran dan Tamaruli ... ..	191,000	240,000	49,000	-
		<b>JUMLAH PERBELANJAAN DARI BANTUAN KAPITAL:</b>	<b>RM2,203,120</b>	<b>RM5,638,393</b>	<b>RM3,435,343</b>	<b>RM70</b>
<b>148</b>	<b>148</b>	<b>JUMLAH PEMBAYARAN:</b>	<b>RM7,439,740</b>	<b>RM10,855,402</b>	<b>RM4,595,462</b>	<b>RM1,179,753</b>

*REPEATED NOTIFICATIONS*

No. 945

[No. JKM. PHB. 600-2/3/168 (11)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3(1) Bab 69 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada pendapatnya mana-mana tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu bagi Projek Cadangan Bekalan Air Ke Kawasan SOGIP, Sipitang.

Pelan No. 19124503 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Sipitang, pada waktu biasa pejabat.

## JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Alexcius Ganang & Jison Ganang	NT. 193018058	5.000	Kg. Bangkap	5.000
2.	Jamia binti Abin	NT. 193052505	9.450	„	9.450
3.	Francis bin Kapong	NT. 193028474	4.281	„	4.281
4.	Katian bin Pedin	FR. 194022949	2.560	„	2.560

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 12 September 2014.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3/168 (11)]

## LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he Cap. 69 considers that any land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the “Projek Cadangan Bekalan Air Ke Kawasan SOGIP, Sipitang”.

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)**LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)*

Plan No. 19124503 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Sipitang, during normal office hours.

## SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Alexcius Ganang & Jison Ganang	NT. 193018058	5.000	Kg. Bangkap	5.000
2.	Jamia binti Abin	NT. 193052505	9.450	„	9.450
3.	Francis bin Kapong	NT. 193028474	4.281	„	4.281
4.	Katian bin Pedin	FR. 194022949	2.560	„	2.560

Dated at Kota Kinabalu, this 12th day of September, 2014.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 946

[No. JKM. PHB. 600-4/1/245(10)]

## ORDINAN TANAH

## Bab 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB TAPAK PEJABAT  
HAL EHWAL ANAK NEGERI SABAH DAERAH KUALA PENYU  
DI BAWAH SEKSYEN 28

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(1) Ordinan Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizabkan kawasan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini yang mana pada pendapatnya adalah dikehendaki bagi maksud awam, iaitu untuk Tanah Rizab Tapak Pejabat Hal Ehwal Anak Negeri Sabah, Kuala Penyu.

## JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Kuala Penyu	Kuala Penyu	18200159	918100004	6069.9 meter persegi



Pelan Bil. 918100004 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 6069.9 meter persegi yang ditandakan dengan warna hijau adalah disimpan di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 12 September 2014.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/245(10)]

#### LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF PEJABAT HAL EHWAL ANAK NEGERI SABAH OFFICE SITE  
LAND RESERVE DISTRICT OF KUALA PENYU  
UNDER SECTION 28

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(1) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land described in the Schedule Cap. 68 hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for Land Reserved for Pejabat Hal Ehwal Anak Negeri Sabah Office Site Land Reserve, Kuala Penyu.

#### SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kuala Penyu	Kuala Penyu	18200159	918100004	6069.9 sq. metres

Plan No. 918100004 showing an area of approximately 6069.9 sq. metres delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 12th day of September, 2014.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

No. 947

[No. JKM. PHB. 600-4/1/247(11)]

## ORDINAN TANAH

## Bab 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB JALAN AKSES KE  
 “SANDAKAN RAINFOREST PARK” DI TAMAN TSUN NYEN  
 BATU 5, JALAN UTARA DAERAH SANDAKAN DI BAWAH SEKSYEN 28

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(1) Ordinan  
 Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizabkan kawasan Tanah Kerajaan yang  
 diperihalkan di dalam Jadual ini yang mana pada pendapatnya adalah dikehendaki  
 bagi maksud awam, iaitu untuk Tanah Rizab Jalan Akses ke “Sandakan Rainforest Park” di  
 Taman Tsun Nyen Batu 5, Jalan Utara, Sandakan.

## JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Batu 5, Jalan Utara	Sandakan	07200378	907100002	1424.0 meter persegi

Pelan Bil. 907100002 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 1424.0 meter persegi  
 yang ditandakan dengan warna hijau adalah disimpan di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur,  
 Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 12 September 2014.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/247(11)]

## LAND ORDINANCE

## Cap. 68

DECLARATION OF THE ACCESS ROAD TO SANDAKAN RAINFOREST PARK LAND RESERVE  
 AT TAMAN TSUN NYEN MILE 5, JALAN UTARA DISTRICT OF SANDAKAN  
 UNDER SECTION 28

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(1) of the Land Ordinance,  
 Cap. 68 the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land described in the Schedule  
 hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for the  
 Access Road to Sandakan Rainforest Park Land Reserve at Taman Tsun Nyen Mile 5, Jalan  
 Utara, Sandakan.

## SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Mile 5, Jalan Utara	Sandakan	07200378	907100002	1424.0 sq. metres

Plan No. 907100002 showing an area of approximately 1424.0 sq. metres delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 12th day of September, 2014.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 948

[No. JKM. PHB. 600-4/1/248(11)]

## ORDINAN TANAH

## Bab 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB TAPAK LOJI  
PENAPISAN AIR DI KAMPUNG LIMBAWANG DAERAH BEAUFORT  
DI BAWAH SEKSYEN 28

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 28(1) Ordinan Bab 68 Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah merizabkan kawasan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini yang mana pada pendapatnya adalah dikehendaki bagi maksud awam, iaitu untuk Tanah Rizab Tapak Loji Penapisan Air di Kampung Limbawang Beaufort.

## JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Kawasan Lebih Kurang</i>
Kampung Limbawang	Beaufort	17200975	917100004	2889.4 meter persegi

Pelan Bil. 917100004 yang menunjukkan kawasan lebih kurang 2889.4 meter persegi yang ditandakan dengan warna hijau adalah disimpan di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 12 September 2014.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/248(11)]

## LAND ORDINANCE

## Cap. 68

DECLARATION OF WATER FILTRATION PLANT SITE LAND RESERVE AT KAMPUNG  
LIMBAWANG DISTRICT OF BEAUFORT  
UNDER SECTION 28

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 28(1) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has reserved the State Land described in the Schedule Cap. 68 hereto which in his opinion is required for a public purpose, that is to say for Water Filtration Plant Site Land Reserve at Kampung Limbawang, Beaufort.

## SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kampung Limbawang	Beaufort	17200975	917100004	2889.4 sq. metres

Plan No. 917100004 showing an area of approximately 2889.4 sq. metres delineated in green colour is deposited in the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu.

Dated at Kota Kinabalu, this 12th day of September, 2014.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 949

[No. JKM. PHB. 600-4/1/246(12)]

## ORDINAN TANAH

## Bab 68

PERISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK TAPAK KEDIAMAN ANAK NEGERI  
KAMPUNG LONG PASIA, DAERAH SIPITANG  
DI BAWAH SEKSYEN 78

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 78(1), (2) dan (3) Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah mengisytiharkan Tanah Bab 68 Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Kediaman Anak Negeri Kampung Long Pasia, Sipitang, (kemudian daripada ini disebut sebagai "Tanah Rizab") untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Long Pasia, Sipitang bagi maksud kediaman tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tanah Rizab ini adalah untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Long Pasia, Sipitang untuk pembinaan rumah kediaman dan bangunan tambahan yang lain;
- (2) Penduduk Kampung itu adalah dibenarkan untuk menjalankan adat-resam industri kampung, memelihara ayam, binatang ternakan dan berkebun tanaman kontan di dalam kawasan Tanah Rizab itu;
- (3) Pegawai Daerah Sipitang, Ketua Daerah Sipitang dan Ketua Kampung Long Pasia, Sipitang adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan Penolong Pemungut Hasil Tanah Sipitang;
- (4) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab itu dan kemudian memelihara pagar tersebut dengan cara yang memuaskan hati Penolong Pemungut Hasil Tanah Sipitang;
- (5) Tiada seorang pun Anak Negeri yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Long Pasia, Sipitang dibenarkan untuk mendirikan dan membina sebarang bangunan di dalam Tanah Rizab itu tanpa kebenaran daripada Pemegang Amanah; dan
- (6) Seseorang yang terkilang dengan apa-apa tindakan atau apa-apa peninggalan oleh Pemegang Amanah atau Penolong Pemungut Hasil Tanah, Sipitang atau keduanya, boleh memohon kajian semula baginya kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

## JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luas Kawasan Lebih Kurang</i>
Kampung Long Pasia	Sipitang	19200245	919200001	6.92 hektar

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 12 September 2014.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/246(12)]

## LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF KAMPUNG LONG PASIA NATIVE  
RESIDENTIAL RESERVE, DISTRICT OF SIPITANG  
UNDER SECTION 78

In exercise of the powers conferred upon him by subsections 78(1), (2) and (3) of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as Kampung Long Pasia Natives Residential, Sipitang (hereinafter referred to as "The Reserve") for the sole use of the Natives of Kampung Long Pasia, Sipitang subject to the following terms:-

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)**LAND ORDINANCE - (cont.)*

- (1) The Reserve is for the sole use of the Natives of Kampung Long Pasia, Sipitang for the construction of dwelling houses and other ancillary buildings;
- (2) The residents of the Kampung may be permitted to practice traditional kampung industries, rearing of fowls, domestic animals and cash crop farming within the Reserve;
- (3) The District Officer of Sipitang, the District Chief of Sipitang and the Village Head of Kampung Long Pasia, Sipitang are hereby appointed as Trustees for the Reserve subject to the directions of the Assistant Collector of Land Revenue, Sipitang;
- (4) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve and thereafter maintain such fence to the satisfaction of the Assistant Collector of Land Revenue, Sipitang;
- (5) No Native who is not habitually resident in Kampung Long Pasia, Sipitang shall be permitted to erect and construct any building within the Reserve without the written consent of the trustees; and
- (6) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the Assistant Collector of Land Revenue, Sipitang or to both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

## SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kampung Long Pasia	Sipitang	19200245	919200001	6.92 hectares

Dated at Kota Kinabalu, this 12th day of September, 2014.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2014 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

#### KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2014

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ... ..	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ... ..	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ... ..	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ... ..	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ... ..	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ... ..	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ... ..	5.40
Lebih daripada 96 muka ... ..	7.20

dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2014 (dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 42.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,  
DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, P.G.D.K., K.M.N., J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,  
SABAH, MALAYSIA.  
2014.